

Pensamientos de Séneca

No hay nada que se encienda con más facilidad que el fuego del amor.

*

Muy sentida es la muerte cuando el padre queda vivo.

*

El que se ama mucho, ama a los demás hombres.

*

Los vicios son propios de los hombres, no de los tiempos.

*

Es muy difícil ser constantemente el mismo hombre.

*

Todo lo debemos consultar con el amigo, mas primero debemos consultar si lo es.

*

En donde se encuentre un hombre, puede hacerse un beneficio.

*

Para ser absuelto, sé indulgente.

*

Una parte de la vida la pasamos haciendo mal lo que hacemos, otra no haciendo nada y el resto haciendo lo que no deberíamos hacer.

*

Se debe aprender a vivir toda la vida y, lo que es más sorprendente, toda la vida se debe aprender a morir.

SIGLO XVIII: PAGINAS REIVINDICATIVAS

El estilo de Séneca⁽¹⁾

POR EL ABATE DON XAVIER LAMPILLAS

NO es mi intento entrar en una apología del estilo de Séneca, sino solamente descubrir, e impugnar las preocupaciones de algunos, contra un escritor de tanto renombre. Por esta razón omitiré las acusaciones fingidas o soñadas de Aulo Gelio, que también quiere hacerse juez contra Seneca, contentándome con repetir lo que dice Mureto, que no merece otra respuesta que el silencio, y el desprecio, y aun añade, que *hace agravio a Seneca, el que se aplica a responder a tan débiles censores* (a). Pero la estimación que hago del Abate Tiraboschi no me permite confundirlo en este número, antes juzgo una obligación precisa satisfacer a algunas de sus objeciones.

Qual sea, así se explica, *el estilo de Séneca, lo advertirá cualquiera que lea sus obras: cortado y centelleante; jamás despliega las velas a una eloqüencia fingida, y numerosa* (b). Muy semejante a ésta es la censura que hizo Lucio, del estilo de Fabiano Papirio a la que responde Seneca en estos términos: *oblitus de Philosopho agi, compositionem ejus accusas; sed ita ut vis esse credamus; mores ille, non verba composuit, animis scripsit ista, non auribus* (c). Lo mismo digo de Seneca; parece que Tiraboschi se olvida de que habla de un filósofo, y no de un orador. Porque ¿qué otras obras son las que han quedado de L. Seneca, que las epístolas y tratados de física, y de moral? Y en éstas se pretende hallar una eloqüencia fluida y numerosa. Por otra parte el mismo filósofo nos pinta el estilo de sus epístolas: *qualis sermo meus esset, si una sederemus, aut ambularemus, illaboratus, facilis; talis esse Epistolas meas volo* (d). ¿Se querrá deducir de éstas, qual era su eloqüencia? No ig-

(1) Capítulo VI: *Otros cargos contra el estilo de Seneca*, del «Ensayo histórico-apologético de la literatura española contra las opiniones preocupadas de algunos escritores italianos». Tomo Primero. Traducido del italiano por Doña Josefa Amar y Borbón. Madrid: en la Imprenta de Don Pedro Marín. Año de MDCCLXXXIX.

(a) Orat. 15.

(b) Tom. 2, pág. 153.

(c) Epíst. 100.

(d) Epíst. 75.